

## METADATA

### General:

Author ID: PHA0610017

Test language: Czech

CEFR level of test: B2

Task : write an essay: Clothes make the man - ID: B2PS0201\_saty

Mother tongue: Russian

Age: 3039

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B2

Grammatical accuracy: B2

Orthography: B2

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: 0

-----

### Learner text:

"Šaty d lají lov ka"

Toto p ísloví, které má analogie v mnoha jazýcích, nabízí nám jednak názor o tom, že lov k je hodnocen nejprve podle vzhledu; a pak, že sp sob oble ení m že i ovlivnit jeho osobní vlastnosti. Jestli tomu tak opravdu je a do jaké míry?

Co se tý e prvního bodu, tedy vzhledu a jeho vlivu na celkový dojem, tak samoz ejm nem žeme to v bec zapírat. Známe také z p ísloví že "máme jen jednu možnost vytvo it první dojem", tak p ece nem žeme tu šanci zmeškat. Když se lov k snaží vypadat co nejlépe, a už pomocí oble ení, nebo ú es , nebo dopl k , je to dob e mín no - i když lov k n co p ehání. Nakonec, víme p ece, že osobnost a vnit ní vlastností stejně dá lov k najevo ve svém chování, a tady už žádné šaty bohužel, nebo bohudík, nepom žou.

Pak je tu ten druhý smysl, že samotné oble ení m že chování svého majitele ovlivnit. Podle mého názoru se v Rusku stále diskutuje o znovuzavedení stejnokroje pro žáky základních škol, a k d vodum "pro" pat í i tvrzení, že "uniforma nau í disciplín ". Nesouhlasím s tím v bec. Samotná kravata nebo sako nem že nau it díť dosp lému chování, a nem žeme chtít od oble ení, aby plnilo funkce rodiny.

Vyplývá z toho, že když šaty lov ka bezesporu "d lají", mnohém víc ho "d lá" jeho v le a jeho osobnost. Ale dovolím si záv rem také i subjektivní dámské hledisko - žádné žen dobré šaty neuškodí.

-----

### Target hypothesis 1:

" Šaty d lají lov ka " Toto p ísloví , které má analogie v mnoha jazycích , nám nabízí jednak názor , že lov k je hodnocen nejprve podle vzhledu ; a pak , že zp sob oble ení m že i ovlivnit jeho osobní vlastnosti . Jestli tomu tak opravdu je a do jaké míry ? Co se tý e prvního bodu , tedy vzhledu a jeho vlivu na celkový dojem , tak to samoz ejm nem žeme v bec zapírat . Známe také z p ísloví , že " máme jen

jednu možnost vytvořit první dojem", tak přece nemůžeme tu šanci zmeškat. Když se člověk snaží vypadat co nejlépe, a už pomocí oblečení, nebo účesu, nebo doplňků, je to dobře míněno - i když člověk nepohání. Nakonec, víme přece, že osobnost a vnitřní vlastnosti stejně dá člověka najevo ve svém chování, a tedy už žádné šaty bohužel, nebo bohudík, nepomohou. Pak je tu ten druhý smysl, že samotné oblečení může chování svého majitele ovlivnit. Podle mého názoru nic pravdivého na tom je, o znovuzavedení stejnokroje pro žáky základních škol a k dáváme "pro" patřičné tvrzení, že "uniforma naučí disciplínu". Nesouhlasím s tím vůbec. Samotná kravata nebo sako nemůže naučit dítě dospělému chování a nemůžeme chtít od oblečení, aby plnilo funkce rodiny. Vyplývá z toho, že i když šaty člověka bezesporu "dělají", mnohem víc ho "dělá" jeho vzhled a jeho osobnost. Ale dovoluji si závěrem také i subjektivní dámské hledisko - žádné ženě dobré šaty neuškodí.

-----

#### Target hypothesis 2:

"Šaty dělají člověka" Toto přísloví, které má analogie v mnoha jazycích, nám nabízí jednak názor, že člověk je hodnocen nejprve podle vzhledu; a pak, že způsobem oblečení může i ovlivnit jeho osobní vlastnosti. Jestli tomu tak opravdu je a do jaké míry? Co se týká prvního bodu, tedy vzhledu a jeho vlivu na celkový dojem, tak to samozřejmě nemůžeme vůbec zapírat. Známe také z přísloví, že "máme jen jednu možnost vytvořit první dojem", tak přece nemůžeme tu šanci nevyužít. Když se člověk snaží vypadat co nejlépe, a už pomocí oblečení, nebo účesu, nebo doplňků, je to dobře míněno - i když člověk nepohání. Nakonec, víme přece, že osobnost a vnitřní vlastnosti stejně dá člověka najevo ve svém chování, a tedy už žádné šaty bohužel, nebo bohudík, nepomohou. Pak je tu ten druhý smysl, že samotné oblečení může chování svého majitele ovlivnit. Podle mého názoru nic pravdivého na tom je, o znovuzavedení stejnokroje pro žáky základních škol a k dáváme "pro" patřičné tvrzení, že "uniforma naučí disciplínu". Nesouhlasím s tím vůbec. Samotná kravata nebo sako nemůže naučit dítě dospělému chování a nemůžeme chtít od oblečení, aby plnilo funkce rodiny. Vyplývá z toho, že i když šaty člověka bezesporu "dělají", mnohem víc ho "dělá" jeho vzhled a jeho osobnost. Ale dovoluji si závěrem také i subjektivní dámské hledisko - žádné ženě dobré šaty neuškodí.